

TORONTÁI

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre	48 K
Félévre	24 K
Negyedévre	12 K
Egyóra	4 K

Egyes szám ára 16 fillér.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felelős szerkesztő: Dr. MAYER JENŐ.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL

Zépolya-utca 1. sz. Telefonszám: 24.

MEGJELENIK MINDENNAP, VASÁR ÉS UNNEPNAPOK KIVÉTELEVEL.

Nagybecskerek, 1918.

XLVII. évfolyam, 59. szám.

Kedd, március 12.

Simán folynak a román tárgyalások.

— Március 25-éig meg lesz a béke. —

Szófia, márc. 12. Egyszemélyiség, aki a bukaresti tárgyalásokról jól van informálva közli a következőket: Argentoianu román meghatalmazott szombaton utazott Jassyba, hogy kormányának jelentést tegyen. Elutazása előtti ülésen a monarchia részéről kívánt határkiigazítás kérdését tárgyalták.

Argentvianu holnap, szerdán visszaérkezik Bukarestbe, esütörtökön újabb teljes ülés lesz. Az eddigi üléseken semmiféle kontroverzia nem volt, mint a breszt-litovszki tanácskozásokon. Gazdasági követeléseink a románok részéről ellenmondásra találtak. A központi delegátusok körében, akik éjjel-nappal dolgoznak a békeszerződés szövegezésén, általában optimista hangulat uralkodik. Azt hiszik, hogy a béke megkötéséig négy ülésre lesz szükség, feltéve, ha a tárgyalások olyan simán folynak, mint az eddigiek. Lehetséges, hogy az előzetes békét egy héttel meghosszabbítják a tárgyalások zavartalan folytatása érdekében. Így, ha meglepetés nem történik, március 25-éig a béke perfectuálható lesz.

Ukrániában folynak a csapatmozdulatok.

Bécs, március 12. Ukrániában a csapatok mozgulatai tervszerűen folynak. Az összes szervezeti előkészületeket megteszük, hogy az élelmiszerek elszállítása a legközelebbi időben megtörténhessék.

Trockij a háború folytatásáról beszél.

Rotterdam, március 12. A Daily News szerint Trockij a következő kijelentést tette: **Én tulajdonképpen a háború folytatását kívánnám,** de engedtem elvtársaim rábeszélésének. Minden követelésnek van határa, ha sokat akarnak tőlünk, Oroszország nem lesz többé életképes.

Az „Izvesztia“ című lap arról ír, hogy szükséges, miszerint Oroszország időt nyerjen új hadsereg előállítására a jövő harcaira, ezért a békeszerződést el kell fogadni.

Páris bombázása a levegőből.

Páris, március 12. Hivatalos. Tegnep este ismét ellenséges repülők jelentek meg Páris fölött. A fényjelzést a város lakosságának fölriasztása végett megadtuk. Este 9 órakor 7 ellenséges repülőraj vonult Páris felé. A repülőgépekről bombákat dobtak le, amelyek emberéletben is kárt okoztak, ezenkívül nagy anyagi kárt csináltak.

Wekerle nyilatkozata a magyar hadseregről.

Budapest, márc. 12. A választójogi bizottság mai ülésén Bakonyi Samu napirend előtt szólalt fel és foglalkozott Seidlernek a magyar hadsereg elleni támadásával. Felszólította Wekerle Sándort, hogy adjon felvilágosítást ebben az ügyben.

Wekerle kijelentette, hogy **nem azonosítja magát Seidler nyilatkozatával, fenntartja állásfoglalását, hogy önálló magyar hadsereg szerveztessek, amely kizárólag a király és a nemzet közötti ügy.**

Célunk — mondotta többek között Wekerle — a nemzeti hadseregnek, a katonai reformnak önálló kiépítése, a vezényletnek egységesítése. Az osztrák törvények szerint őfelsége abszolút önállóan intézkedhet, a reformok őfelsége alkotmányos hatáskörében eszközölhetők. Természetesen kívánjuk, hogy az önálló magyar hadsereg a törvény által is biztosított legyen.

Wekerle kijelentését a választójogi bizottság tagjai élénk tetszéssel fogadták. Utána Klebersberg Kunó gróf beszélt a választójogról.

Ítélethirdetés a Menkes-pörben.

Temesvárról telefonálja tudósítónk: A temesvári hadosztálybíróóság ma délben hirdette ki nagy érdeklődés mellett Menkes Lipót élelmezési százados és Ujhelyi Armin népfőkelő főhadnagy bűntudjében az ítéletet. A tárgyalást 1917 szeptember 12-én kezdték meg és ez év január 20-án fejezték be. A katonai ügyészség különféle visszaélések miatt fogta perbe Menkest és Ujhelyit, akik 1917 augusztusáig vizsgálati fogságban is voltak.

A hadosztálybíróóság ma a két vádlottat az ellenük emelt vád alól felmentette, csak fegyelmi vétségben találták őket bűnösnek és ezért **Menkest 6, Ujhelyit pedig 2 hónapi fogságra ítélte,** amit a vizsgálati fogsággal kitöltöttek vettek. Tiszti rangjukat is megtarthatják a vádlottak.

Indokolásában kimondotta a hadbíróóság, hogy amit a budapesti államrendőrség kinyomozott, a vallomások kényszerhatása alatt történtek és így figyelembe vehetők nem voltak.

Az ítélet ellen 3 nap alatt adhatnak be jogorvoslatot a felek.

A politika hirei.

Minisztertanács.

Budapest, márc. 12. Tegnep délután négy órakor Wekerle Sándor elnöklésével minisztertanács volt, amelyen a kormány összes tagjai résztvettek. A minisztertanács este nyolc óráig tartott.

A 48-as alkotmánypartból.

Budapest, március 12. A 48-as alkotmánypartban az este sokan fentjártak. Élénk eszmecsere fejlődött ki az aktuális politikai kérdésekről. Az az általános nézet alakult ki, hogy a kormány kijelentése, miszerint választójogos alapelvéből nem enged, változatlanul fennáll.

Fordulat a választójog kérdésében.

Budapest, márc. 12. A választójog kérdésében feltűnő fordulat állott be. A kompromisszumos tárgyalások megindultak a nemzeti munkapárt és a kormány között.

Tisza István gróf és Teleszky János volt pénzügyminiszter tegnep felkeresték Wekerle Sándort és hosszasan tanácskoztak ama módosítások dolgában, amelyek mellett a munkapárt hajlandó volna megszavazni a javaslatot.

Ezen kérdéssel foglalkozott a tegnapi minisztertanács is. A munkapárt részéről azt állítják, hogy a kompromisszumos tárgyalásokra való kezdeményezés a királytól indult ki.

Az orosz béke csak ideiglenes?

— Lenin a jövő harcairól beszél. —

Berlin, márc. 12. Pétervárról jelentik a „Daily News“-nek: Ugy értesülünk, hogy a bolsevik konvent 30 szavazattal 12 ellenében a békeszerződést elfogadta. Szerdán nyitották meg az ülést, de kevés képviselő jelent meg rajta. Lenin csütörtökön nagy beszédet mondott, amelyben kifejtette, hogy hiábavaló a további harc, Oroszország a földből nem teremthet elő új hadsereget. A békeszerződést el kell fogadni, hogy Oroszországnak ideje legyen elkészülnie a jövő harcaira? Ez a béke — mondotta — csak ideiglenes béke, amelyet el kell fogadnunk, hogy időnk legyen a jövő harcaira előkészülni.

A népbiztosok elismerték a japán szerződést.

A „Daily Chronicle“ jelenti Pétervárról: A népbiztosok tanácsa elismerte a cári kormánynak Japánnal kötött keletázsiai szerződését.

A mai tőzsde.

Budapest, márc. 12. Magyar Hitel 1278, Osztrák Hitel 823, Leszámitoló 700, Magyar Bank 838, Hazai 798, Fabank 769, Adria 1545, Atlantica 1170, Beocsini 1060, Salgótarjáni 1100, Urikánvi 770.

Hivatalos jelentések

Vezérkarunk jelentése.

Budapest, március 11.

A miniszterelnökség sajtóosztályától ma a következő hivatalos jelentést kaptuk a haretéri eseményekről:

KELETI HARCTÉR:

A smerinka—odesszai vasut mentén ismét ellüzünk ellenséges bandákat.

OLASZ HARCTÉR:

Az olasz arcvonalon a tüzérségi tűz helyenként feléledt.

A vezérkar főnöke.

Német hivatalos jelentés.

Berlin, március 11.

A nagy főhadiszállás jelenti:

NYUGATI HARCTÉR:

A tüzérségi és aknavető tevékenység este ismétellen feléledt. Az élénk felderítő tevékenység állandóan tart. Osztagaink a flandriai arcvonal több pontján, Armentieres környékén és a Maas nyugati partján benyomultak az ellenséges árkokba és foglyokkal és géppuskákkal tértek vissza. A németeknek Reimstól északra keletre végrehajtott vállalkozása alkalmával ismét működésben volt a franciáknak utóbbi több ízben megfigyelt az egyik reimsi székesegyházra irányított fényszórója. Tutschek lovag százados és Wüsthoff főhadnagy a huszonhetedik, Bethge főhadnagy pedig a huszadik légi győzelmét aratta.

KELETI HARCTÉR:

Bachmatschtól északra és Radjelnajánál (a smerinka—odesszai vasut mentén) ellenséges bandákat zavartunk szét.

A többi harcvonalon semmi újság.

Ludendorff.

HIREK

— **Az oroszai képviselőválasztás.** Mint ujozorai levelezőnk jelenti, *Dungyerszky György*, az ujozorai választókerület pártönkivüli 67-es képviselőjelöltje tegnapi vasárnap tartotta meg programbeszédét Ujozorán. A község határára hosszú kocsisor fogadta *Dungyerszkyt*, aki a választók zajos éljenzése között ment a programbeszéd megtartására kijelölt helyiségbe. A programbeszéd, amely a mai helyzet és a megvalósításra váró sokféle nagy feladatok és teendők felsorolásából állt, a választókra igen jóhatással volt. A programbeszéd után *Tabakovics* és *Nikolics* képviselők szóltak a választókhoz, akiknek szavait szintén zajos helyesléssel kísérték az ujozoriaiak. A beszédek elhangzása után a jelölt hosszasan elbeszélgetett választóival, akik *Dungyerszky Györgyöt* és a vele jött képviselőket kikísérték a vonathoz és lelkes éljenzéssel bucsuztak tőlük.

— **Az alkalmatlanok pótszemléje** című tegnapi fővárosi tudósításunkba hiba csuszott be. Az 1884. évfolyamban születetteket nem fogják sorozni. Az 1894—99. évfolyambeliek, a 19—24 évesek kerülnek pótszemlére. A rendelet egyébként Nagybecskerek város katonai ügyosztályának is megérkezett és azt itt is falragaszokon fogják közölni.

— **Adományok a Szociális Misszióknak.** A Szociális Misszió Társulat gyermekvédelmi céljaira következő adományokat vettük: *Kreszics Jolánka* gyűjtése a két tőzsdében anya- és esecsemővédelemre 142 korona. A népkönyvtárra névtelen adakozó 50 koronát, *N. N.* urnő 50 koronát, *Pap Ilona* 10 koronát, *Wehner Testvérek* pedig 8 kilogramm húst küldtek. A némeslelkű adakozóknak ez uton mond hálás köszönetet adományaikért a Misszió Társulat.

— **A lengyelországi vasutak.** A lengyelországi vasutak hossza a háború kitörése előtt 3386,28 kilométer volt. A háború alatt az Ausztria-Magyarország által megszállott területeken 432 kilométer rendes vágányú vasutat építettek: ebből 249 a kongresszusi Lengyelországra esik. Keskenyvágányú vasutat összesen 315 kilométert építettek, ebből 314 kilométer a lengyel királyság területén. A német igazgatás a háború alatt 792 kilométer keskenyvágányú vasutat épített. Így a lengyelországi összes vasutat egész hossza 4741 kilométer. A háború előtti szélesvágányú vasuti hálózatot rendesvágányúvá építették át. Most az a nagy kérdés merül fel, vajjon a háború után a meglévő vasuti hálózatot, vagy legalább főbb vonalait ismét a régi orosz nyomtávra építsék-e vissza vagy megtartsák-e a jelenlegi típusú. Ez a kérdés Lengyelország jövő kereskedelempolitikai állásfoglalására való tekintettel, minthogy Lengyelország a központi hatalmakra kíván gazdaságilag támaszkodni, kétségtelenül a rendes nyomtáv javára lesz megoldandó, latba esvén az is, hogy a régi nyomtávra való visszaépítés óriási költségekkel járna. A békemunka során bizonyára a fontosabb forgalmú vagy a tövonalak tehermentesítésére alkalmas keskenyvágányú vasutaknak is rendesvágányúakká való átépítésére fognak törekedni.

— **Bakancsszállítás.** A kereskedelemügyi miniszter 13812—918. VI. C. szám alatt kelt, a kereskedelmi- és iparkamarához intézett leiratában kívánatosnak jelzi, hogy a

hazai kisipar minél jelentékenyebben vegyen részt a hadsereg lábelleni szükségletének szállításában. A kamara felhívja ezért az érdekelteket, hogy ajánlatukat a kamara útján minél előbb terjesszék fel a miniszter urhoz. Az ajánlatban jelezzék, hogy műhelyük hegyi bakancsok készítésére is be van-e rendezve. Azoknál ugyanis, akik hegyibakancsok készítésére is képesek, a kereskedelmi miniszter ugyanolyan mennyiségű hegyibakancsot fog megrendelni, mint bevarrott nyelvű közönséges bakancsokat. A szükséges anyagot az ajánlattevők természetesen katonai ruhátról kapják.

— **Adomány az ingyentejre.** *Végh Lajos* dr. egy bűnügyből kifolyólag kapott összegből 100 koronát az ingyentejre adományozott.

— **Verekedő atyafiak.** Érdekes följelentés érkezett a napokban a nagybecskereki kir. ügyészségre. *Özv. Ludvig Jakabné* istvánföldi asszony ingatlan hagyatékát négy testvére: *Ludvig Jakab*, *József* és *Konrád* istvánföldi és *Schummer Andrásné* csásári lakos között osztották szét a végrendelező akarata értelmében. *Ludvig Jakab* azonban ingóságokat is tartott magának, mert *özv. Ludvig* betegsége idején ápolta, gondozta. 1918 március 4-én történt, hogy a másik három testvér beállított *Ludvig Jakab* házába — osztzkodni a hagyatéki ingóságokon. Mikor *Ludvig Jakab* ez ellen tiltakoztak, az osztzkodni akaró atyafiak nekimentek és agyafőbe verték. Ugy *Ludvig Jakab*, mint felesége súlyos testi sérüléseket szenvedtek. Az orvosok látelét szerint az arcon, a mellkason, a homleken és a háton szenvedtek sérülést. A verekedés után még el is akarták vinni az ingóságokat, *Ludvig Jakab* azonban a jegyzőtől segítséget kért, aki ezt rendőrökkel megakadályozta. *Ludvig Jakab* súlyos testi sértés és magánlaksértés büntetése címén tette meg a bűnvádi följelentést a verekedő atyafiak ellen. Az ügyészség megindította az eljárást.

— **A fiumei cápa.** Fiuméből jelentik: A „Nekton“ halászatú társaság egyik motoros halászesónakjának tegnapi reggel ritka zsákmánya volt. A *Morlaeca* csatornában, *Cirkvenica* közelében egy körülbelül négy méter hosszú úgynevezett ökörcápa (nem emberevő cápa) került a hálójába, melyet tegnap a *Cirkvenica* hajóval Fiuméba hoztak. Az ökörcápa tegnap a „Nekton“ elárúsító csarnokában tették ki közszemlére, ahol ugyancsak sok nézője volt. Később aztán a cápát földarabolták és husát különként hat korongért árusították ki. Az ökörcápa aranyaira jellemző, hogy egyedül a mája közel másfél métermérszát nyomott.

— **Borzalmas férjgyilkosság.** *Kolozsvárról* jelentik: Minden részletében megdöbbentő, borzasztó gyilkosság történt a tordaaranyosmegyei Alsódetrehemben. *Kozel Ferenc* alsódetrehemi földmives aki két év óta a haretérien teljesített katonai szolgálatot, február 20-án hazajött Alsódetrehembe családjához, mely felesége kívül négy gyermekből állott. A hosszúságos távollét után hazatért férj nem is sejtette, hogy otthonában meleg szeretet helyett sötét végzete: a hitvese által előkészített borzalmas halál vár rá. Február 27-én este az áldozat 30 éves felesége, *Kozel Ferencné* szül. *Péter Ágnes* és sógor-nője (feleségének testvére) *Péter Eszter* 20 éves hajadon, mezőköki lakos két liter borral és fél liter erős törköly pálinkával leittatták a mitsem sejtő férjet, ki az italtól megmámorosodva és elálmosodva lefeküdt a kanapéra, ahol mély álomba merült. Ekkor a feleség *Eszter* hűségét odaadta a borzasztó eszközt, egy 80 cm. hosszú és 16 cm. széles tölgyfanyelű baltát, hogy azzal alvó urát végezze ki, maga pe-

Telefon 330.

Wedden, március hó 12-én, két előadás: fél 6 és fél 9 órakor.

Városi Mozi a Városi Színházban.

Szerdán, március hó 13-án két előadás: fél 6 és fél 9 órakor.

Telefon 330.

Az amerikai World-gyár legmesteribb alkotása ez a pazar filmudonság, mely műsoron lesz.

VÉRÉS ARANY.

A pénz legendája 4 felvonásban, Amerika legnevesebb művészeivel!

dig, megállapodás szerint, a szobából eltávozott. Péter Eszter erre felragadta a bal-tát és annak élével teljes erejével lesújtott az alvó Kozel nyakára, majd még néhány erős csapást mért az áldozat fejére. A bal-ta 10 cm. mélyen elvágta az áldozat nyakát, ütőereit és gerincoszlopát s ennek következtében az áldozat azonnal szörnyet halt. Ekkor a leány kiment a másik szobába és jelentette nővérének, hogy „Elvégeztem!” A két nő azután leemelte a holttestet a dívánról. Rátették egy deszkára s két rudra és az éj leple alatt kihurcolták a lakástól 250 lépésnyi távolságra az ut szélre. A véletlen folytán másnap reggel a Kozel holttestére éppen saját gyermeke akadt rá, kétségbeesett rémülettel futott haza és elmondta, hogy az apja az országúton halva fekszik. A gyilkos sógornő az eset után szüleihez Mezőkókra menekült. A csendőrség mindjárt másnap, február 28-án elfogta Kókón Péter Esztert és Alsódetre hembent Kozelnét és mindkettőjüket bezárították a tordai kir. ügyészséghez. A két nő borzasztó tettének indító okául azt vallja, hogy Kozel iszákos, durva és könnyelműen költséges volt és Péter Eszteren 14 éves korában állítólag erőszakot követett el, sőt szerelmével üldöztette s a két nő ezt az állapotot már megszokta. Beismerték, hogy még február 20-án megállapodtak abban, hogy a szerencsétlen embert elteszik láb alól.

— **A Városi Mozi** tegnap válogatott, érdekes műsorral szórakoztatta látogatóit. Gyönyörű háborús képek után „A bírál előtt” című drámát mutatták be, majd egy jóízű, kacagtató bohózatot „A csodamajom” címen. Ma és holnap szerdán elsőrangú amerikai film a „Vér és arany” kerül bemutatásra.

— **Az uradalom ekéje.** Kiss Rezső, a Karácsonyi uradalom tisztartója feljelentést tett a csendőrségen, hogy az uradalom tulajdonát képező egy vaskét és egy talyigát ellopta ismeretlen tettes. A csendőrség kinyomozta, hogy az eke és talyiga Weber Ignác torontál-újfalusi lakosnál van, ahol meg is találták. Weber azt állítja, hogy Markovics Albert uradalmi csész adta neki ajándékba. Markovics ezt tagadja. Az eljárás lopás miatt megindult.

— **Kup Gyula és Társa** cs. és kir. udvari szállító cég női divatháza Szeged: Tudomására hozza a n. é. hölgyközönségnek, hogy dacára az országosan tapasztalható áruhiánynak, sikerült évtizedes összeköttetése révén modelle és egyéb gyári cégektől oly dus választékú női divat árukat: női szövet és selyem toleettekben, kosztümekben, posztó, selyem és impregnált köpenyekben, selyem grenadin és línó blouzokban, pongyolákban, juponokban, fűzők és fűzővédőkben beszerezhetni, melynek óriási mennyiségét tekintve, a n. é. hölgyközönség legmesszebbmenő igényeit kielégítő választékkal állhat rendelkezésre. Szeged, mint Délmagyarország központja a mai terhes utazási viszonyok mellett legkönnyebben megközelíthető. Mértékutáni osztálya részére még a felhalmozott készlet tartani fog, elsőrendű munkaerők által tiszta gyapjú kosztume és tolette anyagokból, valamint selymekből minden divatos színekben, — rendeléseket elfogad. Kalap osztályában állandóan a legújabb modell kalapok nagy választékban állanak rendelkezésre.

A koldus, meg a rokkant szabadságlevelgyára.

Leleplezte a torontáltordai csendőrség.

Nagybecskerek, márc. 12.

A nagybecskereki kir. ügyészség fogházába két nap óta két furfangos katonai okmányhamisító van fogva.

A torontáltordai csendőrségnek ugyanis feltűnt, hogy Tordán és a környékbeli falvakban cigánykatonák a megengedett időn túl szabadságon vannak. Nyomozni kezdett az ügyben és vállatára fogott néhány ilyen hosszabb szabadságot élvező katonát. Kiderült, hogy a póttestektől, zászlóaljaktól való igazolványok kincstári blankettákon készültek és szabályszerűen ki is vannak állítva, csak a pecsét tűnt fel a csendőrség előtt gyanusnak. A pecsét

ugyanis — mint később kiderült — üvegablakon volt lekopirozva tintaceruzával.

Beismerték a katonák, hogy a hamis igazolványokat Sztójkov Milos nagy-kikindai koldustól vették darabját 60 koronáért. A csendőrség átutaztak Nagy-kikindára, ahol el is fogták Sztójkov Milos 45 éves kolduló cigányt. Ez beismerte, hogy hamis igazolványokat árusított, beismerte azt is, hogy azokat Budur János 20 éves óbesenyői rokkant katonától vásárolta. A katonák ugyanis megkérték Sztójkovot, hogy hosszabítsa meg szabadságos levelüket. A koldus ilyenkor az eredeti igazolványt elvitte Budurhoz, aki szép kaligrafikus írással kitöltötte az okmány-ürlapokat, a pecsétet azután üvegablakon szépen lekopirozta. Egy-egy igazolványért 120 koronát kért Budur János. Sztójkov meg is ígérte ezt az összeget, néhányat ki is fizetett, de nyolc igazolvány árával adós maradt neki. Ő azonban a nyolc igazolvány árát — 60—60 koronát — bevasalta ügyfeleitől.

Budur Jánost, aki a kárpáti harcokban a fél lábát elveszítette, a csendőrség szintén elfogták Óbesenyőn. Sztójkov Milossal együtt tegnapelőtt behozták a nagybecskereki kir. ügyészség fogházába. Itt többrendbeli közokirathamisítás büntetése miatt mind a kettőt letartóztatták.

TÖRVÉNYSZÉK

— **Pap és tanító harca.** A nagybecskereki kir. törvényszék felebbviteli bírósága hétfőn Grósz György bégászentgyörgyi róm. kath. plébános ügyét tárgyalta. A plébánost hatóság előtti rágalmaszást jelentette Blum János szállósudvar-neki kántortanító. A plébános ugyanis a múlt év nyarán beadványt intézett a csanádgyházmegyei püspökhöz Glattfelder Gyula dr.-hoz. A beadványban azzal vádolta meg filiálé községének tanítóját, Blum Jánost, hogy ez kötelességét hanyagul teljesíti, mert az istentiszteleten elő van írva az egyházmegyétől, hogy a mise elején dalmát, a másik felében német és magyar nyelven énekeljen, a kántor azonban csak magyarul énekel, amiért az idegennyelvű hívők meg vannak sértve. Megvádolta még a tanítót, hogy a harangzóznak nem fizeti ki a díjját. Az egyházmegye a tanító nyilatkozattételre szőlította fel, de vizsgálatot a vádakra vonatkozólag nem indított ellene. Blum tanító erre följelentette a hamis vádaskodás, illetve hatóság előtti rágalmaszás címén a plébánost. A nagybecskereki járásbíró felmentette a plébánost, azzal az indokkal, hogy a felekezeti tanítóval szemben a püspöknek fejelemi joga van, mivel azonban a püspök ezt a jelen esetben nem gyakorolta, a plébános ellen emelt vádakra vizsgálatot nem indított, amíg tehát a püspök alak-szerű határozatot nem hoz, addig a hatóság előtti rágalmaszás esete nem forog fenn. A kir. törvényszék elfogadta a járás bíróság indokolását és szintén fölmentő ítéletet hozott, amely jogerős.

Több kisebb s nagyobb birtok, igen jutányos feltételek mellett eladó. Érdeklődőknek bővebb felvilágosítással szolgál Jedlicska jegyző, Felsőaradi.

276

NYILTTÉR

E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazok, akik mély gyászunkat a gyászszertartáson való megjelenésükkel, illetve részvétnyilatkozataikkal enyhítették, fogadják ezúton hálás köszönetünket.

Nagybecskerek, 1918. márc. 10.

Streitmann család.

A nagybecskereki járás főszolgabírájától.

1377—1918. szám.

Pályázati hirdetés.

Torontálvármegye nagybecskereki járásához tartozó Bégászentgyörgy községben megüresedett jegyzői állásra pályázatot hirdetek.

Felhívom mindazokat, akik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1900. évi XX. t. c. 3. §-ban előírt minősítésüket és eddigi alkalmaztatásukat igazoló bizonyítványokkal felszerelt pályázati kérelmüket hozzám 1918. évi április 10-ig annyival inkább beadni el ne mulasszák, amennyiben a később beadott pályázati kérelmeket figyelembe venni nem fogom.

A jegyzői állás javadalma:
1600 korona készpénz.
200 korona átalány.

Természetbeni járandóság:
szabad lakás, 21 mm buza, 8 mm tengeri, 8 öl kemény tűzifa, annak felrakása és összevágatása,

3 darab szarvasmarha ingyenes legeltetése, fél hold pótkert haszonbérlete.

A választást külön meghatározandó határnapra később fogom kitűzni.

Nagybecskerek, 1918 március hó 6-án.

Lowieser Imre
főszolgabíró.

A bocsári uradalom elvállal
700—1000 darab szarvasmarhát legelésre 1918. év május hó 1-től 1918. év október hó 1-ig terjedőleg

Lehetőleg személyes érdeklődésre részletekkel készséggel szolgál az uradalom tisztartósága.

Csütörtökön, e hó 7-én 1 drb négy éves

vöröstarka bika

Katalinfalva alatt a csapattól megfutamodott.

Aki a bika hollétéről tud, sziveskedjék a nagybecskereki rendőrkapitányságot avagy alu írott céget értesíteni. 294

Schwirlich Alajos
szeszgyára, Nagybecskerek.

Verecei thif. város rendőrkapitánysága.

2062—1918. rk. sz.

Vásár-hirdetmény.

A verecei „Virágvasárnap” országos vásár a m. kir. miniszterium 1933 - 916. eln. számú rendeletének 2. §. értelmében nem a rendes keretek között, hanem **1918 március hó 17-én** és pedig állat- és kirakóvásár egy és ugyanazon napon fog megtartatni.

Marhát csak nappal és pedig reggel 6 órától este 5 óráig szabad felhajtani.

Kereskedők és iparosok kötelesek igazolványukat magukkal hozni és kívánatra felmutatni és különösen figyelmeztetem a közönséget, hogy a kocsik elé befogott lovak és szarvasmarhák is szabályszerű marhalevelekkel látandók el, mert marhalevél nélkül a vásártérre kocsik elé fogott állatok bebocsátatni nem fognak.

**Pályázati hirdetmény.**

Szaján községi irnoki állásra egy, az adóügyekben jártas egyén azonnal alkalmazást nyer. Fizetése 1000 kor., járlatjövdelem, némi mellékes. Megválasztásakor háborússegély.

289

Előljáróság.

Eladó**Gyógyfürdő-szálloda!**

Melenczén (Torontalm.) a kitűnő, jó hírnévnek örvendő gyógyfürdő közelében ujonnan épült

szálloda és vendéglő

16 butorított vendég-szobával, konyha és étteremmel, korlátlan italmérési engedéllyel, megfelelő pince, istálló, felszer, bérkocsi, gazdálkodásra is alkalmas, örök áron eladó, esetleg haszonbérbe kiadó. Érdeklődőknek bővebb információt ad **RÓZSA FERENC**, Zentán (Kard utca 387.) lakó főnti szálloda tulajdonos, ki levelbeni megkeresésre válaszol. 273



Téli vágásból származó

100 öl tűzifa-dorong

a felsőmuzslyai határban fekvő komonyszigeti nemesfűz-telepnél (3 - a s z á m u tiszai őrház mellett) **ölenként 100 koronáért eladó.**

290

Cím a kiadóhivatalban.

Ajánlkozás.

Teljesen szakképzett, hadmentes, nyelveket beszélő, nyugdíjazott ségedjegyző, ki állását azonnal elfoglalhatja, jegyzői irodában tisztességes javadalmazásu, megfelelő foglalkozást keres. Ajánlatok Balogh Imre nyugdíjas s. jegyző címére, Torontálvásárhely intéződik.

Uj! Szabályozható Uj! DUNA-DARÁLÓ!

Úrge-féle szab.



10-12 éves gyermek minden-féle terményt tetszés szerinti finomságra darálhat. Nem falábbal, hanem öntött vastalppal van ellátva Sulya 25 kiló (a gép 18, a kerék 7 kiló) és óránként 30 kilót darál. Postán azonnal szállítható.

Ara 125 korona.

Bérmentve, bárhova szállítva. Minden darálórendelés után 10 kor. előleget kell beküldeni és a postautalvány szelvényére a pontos cím kiirandó. 293.

Rendelésnél kérem feltüntetni ezen lapra hivatkozni **Herzl Ignác** a „DUNA” áruk szétküldés telepa **LENGYELTÓTI 30.** (Somogy megye.)

600 - 800 korona havonta

szerezhető sorsjegyek részletfizetésre való eladása által. — Ügyes, megbízható ügynökök (nők is) keresteknek e célra legelőszörü pénzügyintézethez. — Eredményes működés esetén fix fizetés. — Felvilágosítással szolgál.

Steiner József, Budapest, VII., Erzsébet-körút 2., I. 10.

Meghívó.

A „Jánosföldi Tejszövetkezet” tagjai az 1918. évi március hó 24-én d. u. 1 órakor saját helyiségeiben tartandó

XIX. rendes közgyűlésre

meghívatnak

TÁRGYSOROZAT:

1. Elnöki megnyitó, a jegyzőkönyvvezető kinevezése és a közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére 2 tag választása.
2. Az igazgatóság és a felügyelő-bizottság jelentésének, valamint az 1917. évi zárszámadás előterjesztése; a mérleg megállapítása és a felmentvény megadása.
3. 2 felügyelő-bizottsági póttag választása.
4. Indítványok.

Jánosföldre, 1918. évi március 3 án.

Az igazgatóság.

Einladung.

Die Mitglieder der „Jánosföldi Tejszövetkezet“ werden zu der am **24. März 1918** nachmittag 1 Uhr, im eigenen Lokale abzuhaltenenden

XIX ordentl. Generalversammlung

hiemit höflichst eingeladen

TAGESORDNUNG:

1. Eröffnung der Versammlung, Ernennung des Protokollführers und Wahl zweier Mitglieder zur Beglaubigung des Protokolles.
2. Vorlage des Berichtes der Direktion und des Aufsichtsrates, sowie der Jahres-Schlussrechnung, Feststellung der Bilanz und Erteilung des Absolutiums.
3. Wahl zweier Ersatzmitglieder in den Aufsichtsrat.
4. Anträge.

Isvánföldre, am 3. März 1918.

Die Direktion

Vagyon — Vermögen.

MÉRLEG-SZÁMLA — BILANZ-KONTO

Teher — Lasten.

Pénzkészlet pénztárosnál — Kassavorat beim Kassier	225 83			286 db üzletrész — 286 Stück Geschäftsanteile	4722	
Pénzkészlet tojásbevaltonál — Kassavorat beim Eierinlöser	4833 18	5058	51	Tartalékalap — Reservefond	4394	98
Szövetkezeti épület — Genossenschafts-Gebäude		4200	—			
Üzleti berendezés — Geschäftseinrichtung		1051	90			
Követelés Magyar ált. élelm. r-tól — Forderung von Magy. ált. élelm. r. Bpest	843	—	—			
Követelés Hungáriától — Forderung von Hungária	200	1043	—			
Betét Első jánosföldi takarékpénztárban — Einlage in Erster Jánosföldi Spk.	500	—	—			
Betét Délm. gazd. bank kirendeltségénél — Einlage in der Expositur	781	507	81			
Tojások túlfizetése — Eier-Überzahlungen		255	76			
		12116	98			
					12116	98

Kiadás — Ausgaben.

ÜZLETI EREDMÉNY SZÁMLA — GESCHÄFTS-ERTRÄGNIS-KONTO

Bevétel. — Einnahmen.

207360 db tojásért — Für 207360 Stück Eier	61271	61	Beváltott 207360 db tojásért — 207360 Stück eingelöste Eier	63194	75
1915. és 1916-lan szállított tojásokért — Für im Jahre 1915—16 gelieferte Eier	654	22	Hungáriától 95455 1/2 liter tejért — Von Hungaria für 95455 1/2 Liter Milch	47253	51
95455 1/2 liter tejért — An 95455 1/2 Liter Milch	47053	51	Ingóság eladásából — Von Mobilien-Verkauf	118	10
Üzleti költség és bér — Geschäftsspesen und Löhne	1729	49	Atíratási díj — Umschreibgebühr	2	—
Leírás a berendezés értékéből — Abschreibung von Geschäftseinrichtung	118	10	Betétkamatok — Einlagezinsen	2	81
			Tojások túlfizetéséből — Von Eier-Überzahlungen	255	76
	110826	93		110826	93

A szövetkezetnek 241 tagja van 286 üzletrésszel — 241 Teilhaber mit 286 Anteilen.

Jánosföldre, 1917 december 31-én.

Huber József s. k. alelnök — Vizepräsident
Engelmann Mathias s. k.

AZ IGAZGATÓSÁG: — DIE DIREKTION:
Baumann János s. k. elnök — Präses.

Paul Péter s. k.

Megvizsgálta és rendben találta — Überprüft und richtig befunden.
A FELÜGYELŐ-BIZOTTSÁG: — DER AUFSICHTSRAT:

Maszer Máttyás s. k.

Jánosföldre, am 31. Dezember 1917.

Herf Jakab s. k. könyvelő — Buchhalter.

Guth Mathias s. k. pénztáros — Kassier.

Heini Anton s. k.

Jánosföldre, 1918 március hó 3 án.

Fránz Eabron s. k.

Jánosföldre, am 3 März 1918.

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál Nagyhecskerekén.

Kiadó: Pleitz Fer. Pál.